



The Hiroshima JET Scholarship Fund

Application Packet 2019 - 2020

Table of Contents

Application Instructions (English).....	3
Application Instructions (Japanese)	4
Instructions for Application Form (English)	5-6
Instructions for Application Form (Japanese)	7-8
Application Form.....	9-19

How to Apply



Ideal Candidate

- Must be a 2nd or 3rd year Junior High School student or a 1st - 2nd year Senior High School student at the time of application, at a school in Hiroshima Prefecture where a JET Programme ALT is present.
- Student should have enthusiasm for English.
- Student should show a genuine interest in cultural exchange.
- Student should be highly motivated and have the maturity needed to travel and study in a foreign country.
- Student should have strong interpersonal skills and actively seek out ways to interact with other cultures, for example, ESS Club.



Application checklist

The following materials should be completed in ink and included in the student's application.

- I. Hiroshima JET Scholarship Fund Application Form (completed by student).
- II. Student Evaluation Form signed and sealed in a smaller envelope (completed by teacher).
- III. *Optional* ALT Student Evaluation Form signed and sealed in smaller envelope (completed by ALT).
- IV. Two copies of the entire completed application.
- V. Put all documents into one A4-sized envelope.

Submit all documents, by mail, postmarked by October 31, 2019 to the following address:

Daniel Mackey (HJSF Committee)
730-0011 Hiroshima-ken, Hiroshima-shi
Naka-ku, Moto-machi 10-52

応募方法及び条件



応募条件

- 応募時に、A L T（外国語指導助手）が配置及び派遣されている広島県内の学校に所属する、中学校2・3年生及び高等学校1・2年生。
- 英語に関する熱心な学習意欲を有する者。
- 国際交流・理解に関する強い興味・関心を持つ者。
- 海外留学の際必要となる高い学習動機を有し、人格的に成熟した者。
- 対人能力が高く、異文化と触れ合う機会（E S Sなど）に積極的に参加している者。



応募方法

次の書類を黒のボールペンで記入し、提出してください。

1. 広島県JET海外留学奨学資金申請書（応募者本人記入用）。

2. 応募者評価票（英語教師が作成し、署名押印の上、別の封筒に入れ、厳封してください）

3. *任意提出*ALT応募者評価票（ALTが作成し、署名の上、別の封筒に入れ、厳封してください）。

4. 申請書のコピー全て 2部（各1部はコピー可）。

5. 上記資料は、A4封筒にて一括で送付してください。

海外留学支援申請書の全資料は2019年10月31日消印有効です。

下記の住所宛に郵送してください。

Daniel Mackey (HJSF Committee)
〒730-0011 広島県広島市中区基町10-52

Instructions for the Application Form

****Please be advised -- -- All students who are awarded the Hiroshima JET Scholarship will have a maximum of one year in which to use it.****

- Please fill out all forms clearly in blue or black ink -

I. Hiroshima JET Scholarship Fund Application Form – completed by student

- **A1 Student Information**

This section can be completed in Japanese or English by the student.

The student's parent or guardian must **sign or stamp** this section or it will not be accepted.

- **A2 Student Personal Statement**

This section must be filled out in **English** by the **student only**. Students may receive help with editing, grammar, and spelling, but not content. Please do not use electronic or online translators.

- **A3 and A4 Program Choice**

- This section can be completed in Japanese or English by the student. The student must research and select a homestay program. The student may use agencies provided on page **A5** or find an alternative program. Such programs may also include a school's own international exchange program. Students must fill out all the requested program details.
- The committee will give preference to students who choose homestays that feature an English-language study component.
- Students must also choose a second program in case the first is unavailable.
- If the student chooses a program costing more than ¥250,000, the scholarship will still be awarded, but the student will be responsible for paying the difference.
- The student must indicate the total cost of the program, including travel, room and board, and tuition or other fees.

- II. Student Evaluation Form** – completed by teacher
B1 The student must ask a Japanese Teacher of English (JTE) to fill out this form in English. The JTE must then sign the form, photocopy it, and seal both copies in an envelope before returning it to the student.
- III. *Optional* ALT Student Evaluation Form** – completed by ALT
C1 The student can also ask his or her ALT to complete this form. This is optional. If the ALT is asked to complete this form, they must sign, copy, and seal it using the same procedure as in **B1** above.
- IV. Two Copies of the Application Form**
The student must photocopy their entire completed application (**A1 – A4**) and submit both copies in the same envelope.
- V. Submitting the Application Form**
Students are responsible for submitting 2 copies of all application materials in one envelope to the following address:

Daniel Mackey (HJSF Committee)
730-0011 Hiroshima-ken, Hiroshima-shi
Naka-ku, Moto-machi 10-52

Applications must be postmarked by:

October 31, 2019

申請書の作成方法

* HJETの奨学金を授与された生徒は、奨学金の利用期限が一年以内であることをご了承ください。*

黒又は青のボールペンを使用し、明瞭な字体で記入してください。

I. 広島県JET海外留学奨学資金申請書 - 応募者が記入してください

- **A1 応募者情報**

このセクションは、応募者が日本語又は英語で記入して下さい。

また、応募者の両親又は保護者のサイン又は印鑑が必要です。サイン又は印鑑が押されていない書類は受け付けません。

- **A2 応募者志望理由書**

このセクションは応募者ご自身が英語で記入してください。文法、スペルのチェックや編集はしてもらっても良いですが、内容は応募者のみで決めてください。自動翻訳サービス（機能）を利用しないでください。

- **A3 - A4 プログラム選択**

- このセクションは、応募者が日本語又は英語で記入して下さい。応募者は自分でホームステイプログラムを調べ、選択しなければなりません。A5ページに書いてある機関のサービスを利用することができますが、ご自身でその他のプログラムを探して利用することも可能です。その他のプログラムとは、応募者の学校の国際交流プログラムなどを含みます。応募者は要求されたプログラムに関する事項の全てを記入しなければなりません。
- 運営委員会は英語学習を含むホームステイプログラムの応募者を優先して選択します。
- 第一希望が叶わない場合に備え、応募者は第二希望まで選択しなければなりません。
- もし応募者が、25万円の奨学金の金額以上を有するプログラムを選択した場合、奨学金は受けとれますが、残りの費用は自己負担になります。
- 生徒は旅費、宿泊費、授業料などプログラム参加にかかる費用の総額を必ず書いてください。

II. 応募者評価票 - 英語教師記入用

B1英語の先生は上記のフォームに必ずサインし、コピーを2部取り、別の封筒に入れ、応募者に渡してください。

III. <任意提出> 応募者評価票 - ALT記入用

C1応募者は自校のALTにこの応募者評価票の記入を依頼することが可能です。この評価票は任意であって義務ではありませんが、内容によっては有利になる可能性があります。ALTは評価票に必要事項を記入の上、サインし、コピーを2部を取り、別の封筒に入れてください。(B1と同じです。)

IV. 申請書を2部

応募者は必要事項の記入が完了した申請書(A1 - A4)のコピーを取り、合計2部を確実に送付してください。

V. 申請書の提出

応募者は全書類を2部ずつ一つの封筒に同封し、下記の住所に提出してください：

Daniel Mackey (HJSF Committee)
〒730-0011 広島県広島市中区基町10-52

下記の日付の消印有効です：

2019年10月31日

広島県JET海外留学奨学資金申請書

黒又は青のボールペンを使用し、明瞭な字体で記入してください。

下記の日付の消印有効です：

2019年10月31日

申請者は全ての応募書類(日本人英語教員またはALTが記入した評価票も含む)をA4サイズの封筒に同封し、封印をしてから下記の住所に提出してください。

Daniel Mackey (HJSF Committee)
〒730-0011 広島県広島市中区基町10-52

Student Personal Information

応募者情報

To be completed by the student only, in Japanese or English.

日本語又は英語で応募者のみによって記入して下さい。

NAME 氏名		BIRTH DATE 生年月日	
SCHOOL NAME 学校名		GRADE 学年	JHS SHS 中の 2年 3年 高校 1年 2年
PARENT/ GUARDIANS' NAME 保護者氏名	_____ _____	GENDER 性別	MALE FEMALE 男 女
ADDRESS 住所		PHONE NUMBER 電話番号	
E-MAIL ADDRESS メールアドレス			
HOBBIES/ CLUB ACTIVITIES 趣味 部活			
HAVE YOU TRAVELED ABROAD? 海外旅行したことがありますか？	YES NO WHERE? _____	HAVE YOU STUDIED ABROAD? 海外留学したことがありますか？	YES NO WHERE? _____

To be completed by the student only. Please write or type clearly **in English only**.

Do not use any online translators.

応募者のみによって記入して下さい。英語できれいに記入して下さい。

ウェブの翻訳サイトを利用して英訳しないで下さい。

1. Why do you want to study English in a foreign country?

海外で英語を勉強する希望を持つ理由は何ですか？

2. How will you share Japanese culture with the people in your host country?

開催国の人々とどうやって日本文化を共有しますか？

3. After you return to Japan, how will you share your experience with other people?

帰国後、どうやって海外留学経験を共有しますか？

4. What are your goals for the future?

未来のゴールは何ですか？下を書いて下さい。

5. Why are you interested in the country and program you have chosen?

選んだ国とプログラムに興味がある理由は何ですか？

To be completed by the student only, in Japanese or English.

日本語又は英語で応募者のみによって記入して下さい。

1st Choice

第一希望

PROGRAM NAME 参加する留学団体名		PHONE NUMBER 電話番号	
ADDRESS 住所		HOST COUNTRY 留学希望国名	
WEBSITE/EMAIL ウェブサイト Eメールアドレス		DURATION 留学期間	
PROGRAM COST 受講費用		TRAVEL COSTS 旅行費用（推定）	
HOUSING COST 宿泊費用（推定）		OTHER COSTS (VISA) その他必要経費（推定）	
日本語で結構ですので、参加するプログラムについてプログラム名および内容を記入して下さい。尚、内容については、出来るだけ詳細に記入して下さい。記入の際には、参加する留学プログラムの形態（短期ホームステイ、一年間の留学など）を必ず入れてください：			
ADDITIONAL INFORMATION: 追加内容：			

2nd Choice

第二希望

PROGRAM NAME 参加する留学団体名		PHONE NUMBER 電話番号	
ADDRESS 住所		HOST COUNTRY 留学希望国名	
WEBSITE/EMAIL ウェブサイト Eメールアドレス		DURATION 留学期間	

本奨学金のルール

1. 奨学金を受けた方は、報告書の提出並びに、来年以降このプログラムのPR等のお手伝いをお願いする可能性があります。
2. 奨学金は支給後から1年以内に使用する必要があります。
3. もし留学がキャンセルになった場合には、奨学金を全額返還していただきます。
4. 留学中のトラブルについて、本委員会は一切責任を負いかねますのでご了承下さい。
5. 留学料金が25万円以内になった場合は、残りの奨学金は旅行費（パスポート、ビザ等）に当てることができます。が、さらに、残った場合には返還する必要があります。

List of Possible Exchange Programs

利用可能な留学エージェントリスト

This is a non-exhaustive list of potential exchange programs. The HJSF Committee is not connected to or responsible for them in any way. Students are free to choose a program not included in this list.

下記のリストを使用し、お好みのプログラムを選択して下さい。このリストに記載されていないエージェントやプログラムを選択することも可能です。広島県JET海外留学奨学資金運営委員会は下記のエージェントやプログラムについて一切の責任を持ちません。

留学ジャーナル	www.ryugaku.co.jp Tel: 0120-890-987
ジュニア留学	www.junior-ryugaku.net Tel: 0120-036-177
ネクシスジャパン	www.nexsis-shingaku.jp Tel: 06-6456-3061
ECC	www.lets.ecc.jp Tel: 0120-144-012
EF Japan	www.efjapan.co.jp Tel: 03-5774-6210
ISS	www.iss-ryugaku.co.jp Tel: 03-5272-2330
WYS Japan	www.wys.gr.jp Tel: 03-5651-0339
AFS Japan	www.afs.or.jp/goabroad Tel: 03-6206-1913
WISH International Inc.	www.wish.co.jp Tel: 0120-470790
NACEL	www.nacel.org/c/homestay-programs.php Tel: 00-1-651-315-7880
JET World Campus	www.kaigai-ryugaku.com Tel: 052-264-0300

Student Evaluation 応募者評価票

To be completed by sponsoring JTE.

Student Name: _____

申請者の先生へ：申請者は英語圏のホームステイプログラムの奨学金に申し込みを希望しています。競争率が高いことが予想され、この評価票が選考の際非常に重要となります。下記のフォームを英語で記入し、コピーを2部取り、別の封筒に入れて封をして、申請者に返却してください。

TEACHER'S NAME 先生の氏名		TEACHER'S SIGNATURE 先生のサイン	
How long have you known this student? 申請者と知り合ってからどれくらい経ちましたか？	_____ 年 _____ 月		
In what capacity do you know this student? (Circle) 申請者との関係 (該当するものを○で囲む)	<input type="checkbox"/> Club 部活顧問等		
	<input type="checkbox"/> Class 授業担当		
	<input type="checkbox"/> Homeroom 担任		

Please rank this student, compared to all other students in the same grade.
他の同学年の学生と比べて、下記の項目における申請者の評価をお願い致します。

		Low 最低				High 最高
1	Academic Ability 学力	1	2	3	4	5
2	English Ability 英語力	1	2	3	4	5
3	Responsibility / Maturity 責任感/成熟	1	2	3	4	5
4	Effort in Class & School Activities 授業や部活の努力	1	2	3	4	5
5	Desire to Learn 学習意欲	1	2	3	4	5

Student Evaluation 応募者申請者評価票

Please write clearly in English. 英語で明瞭な字体で記入してください。

1. How has this student demonstrated an interest in English and/or foreign culture?
申請者はどのように英語や海外の文化に興味関心を示していますか？

2. What are this student's strengths and weaknesses in school?
申請者の学校生活における長所と短所は何ですか？

Student Evaluation 応募者申請者評価票

Please write clearly in English. 英語で明瞭な字体で記入してください。

3. Why will this student be a good representative of Japan in a foreign country?
申請者が日本の代表として留学するに値すると思う理由は何ですか？

Horizontal lines for writing the answer to question 3.

4. Please describe one concern you have about this student studying abroad.
申請者が留学するにあたり、配慮すべきことは何ですか。具体的に書いてください。
(必須入力。複数回答可。)

Horizontal lines for writing the answer to question 4.

JTE Signature: _____

申請者評価は3枚あります。必ず全てを記入しているかどうか確認して下さい。
フォームにサインし、コピーを2部取り、別の封筒に入れ、申請者に返却して下さい。
質問等ございましたらALTまでご連絡下さい。

ALT Student Evaluation

Student Name: _____

ALT Name: _____

1. How long have you known this student? _____ year(s) _____ months

2. In which areas do you oversee this student?

Circle all that apply: Class / ESS Club / Other: _____

3. In the box below, please share any information about this student (involvement in English or cultural activities, motivation, academic performance, etc.) that you believe will aid the committee in its decision process.

Please write clearly in English.

ALT Signature: _____

*Please sign above, photocopy once, and seal both copies of this evaluation in an envelope.
Return the sealed envelope to the student.